

*DISCURSO Y VERDAD: CONFERENCIAS SOBRE EL CORAJE DE DECIRLO TODO (GRENOBLE, 1982 / BERKELEY, 1983)*. MICHEL FOUCAULT. (EDITADO POR H.-P. FRUCHAUD Y D. LORENZINI). BUENOS AIRES, SIGLO XXI, 2017.

Antes de morir, Foucault dejó por escrito su deseo de prohibir cualquier publicación póstuma. A consecuencia de ello, tras su muerte, se llevó a cabo una publicación escrupulosa siguiendo su voluntad. De manera que solamente han llegado a las librerías aquellos textos que, aún sin haber sido publicados en vida del autor, fueron expuestos públicamente ante un auditorio. Es el caso, por ejemplo, de los cursos del *Collège de France*. Por ello, en términos generales, no cabe hablar de inéditos o póstumo cuando aparece una nueva publicación de sus trabajos.

La razón de la proliferación de textos “desconocidos” para el público encuentra sus razones en otro lugar. A partir de los años 70, y especialmente a partir de los años 80, el filósofo francés adquiere una relevancia internacional que lo lleva a viajar a diferentes universidades del mundo. De esos viajes nacen conferencias, seminarios y entrevistas que, si bien fueron publicados o expuestos públicamente en vida del autor, podían resultar desconocidos en su país natal. Por ejemplo, el seminario de 1983 que se presentan en este libro tuvo lugar en EEUU, y posteriormente fue publicado en inglés, por lo que permaneció desconocido para el público francés. Este problema fue en parte abordado y resuelto con la edición de los *Dits et écrits* en 1994. Pero después de la aparición de esa recopilación de textos, entrevistas, artículos, conferencias, etc., han ido surgiendo nuevos escritos o textos piratas que necesitaban de una edición crítica.

El libro que reseñamos aquí, *Discurso y verdad: conferencia sobre el coraje de*

*decirlo todo*, reúne en un mismo sitio una conferencia dictada en la Universidad de Grenoble en mayo de 1982 y un seminario que tuvo lugar en la Universidad de Berkeley entre el octubre y noviembre de 1983. La unidad temática que justifica la agrupación de las dos intervenciones no es otra que el estudio de la *parrhesía*, asunto que ocupará las investigaciones foucaultianas del *Collège de France* a partir de 1982. El libro lo completan una introducción de Frédéric Gros y una presentación preliminar realizada por Edgardo Castro para la edición española. A este conjunto lo acompaña una nota de los editores donde se explica el origen y las fuentes de los escritos.

Los textos que se presentan en este libro no resultan desconocidos para el lector de lengua española. Tanto la conferencia de Grenoble como el seminario de Berkeley han circulado, desde hace ya algún tiempo, en las librerías iberoamericanas. El seminario había aparecido primeramente en una edición a cargo de Ángel Gabilondo y Fernando Fuentes Megías en 2004. Esta tomaba a su vez como texto de referencia la edición americana de Josep Pearson que, bajo el título de *Fearless Speech*, se publicó en 2001. Por lo que respecta a la conferencia en Grenoble, existe desde 2015 una versión editada por Jorge Álvarez Yáñez y publicada en Biblioteca Nueva. En esta ocasión se toma como referencia el texto publicado en la revista francesa *Anabases* y editado por Jean François Bert y Henri-Paul Fruchaud en 2012, que sirve igualmente como soporte al libro que nos ocupa.

Aunque las diferentes ediciones de la conferencia de Grenoble apenas tienen discordancias reseñables, no ocurre lo mismo en el caso del seminario de Berkeley. En esta ocasión, el texto varía de manera considerable de una versión a otra. Como nos recuerda Edgardo Castro en

la *Presentación*, la extensión de la versión francesa duplica a la americana/española. Pero las divergencias no se reducen a cuestiones meramente numéricas. Encontramos ausencias sustanciales de contenido que han sido subsanadas en la presente tirada. Solamente por mencionar alguna, llama la atención la desaparición de toda una reflexión sobre el sentido del seminario que Foucault elabora al final de la primera conferencia (24 de octubre), en la que por primera vez y de manera explícita, el filósofo francés sitúa el estudio de la *parrhesía* dentro del marco de una genealogía de la actitud crítica.

El libro que reseñamos es una traducción de la versión francesa publicada por la editorial *Vrin* que, en los últimos años, ha puesto a nuestra disposición varias ediciones críticas de textos inéditos o poco conocidos del periodo que va de 1980 a 1984. Los editores, Daniele Lorenzini y Henri-Paul Fruchaud, han hecho uso de diferentes grabaciones, así como de los manuscritos originales de las conferencias, para la transcripción de las mismas. También han incluido una considerable cantidad de notas que, además de incluir la bibliografía pertinente e informaciones cruzadas sobre otros textos de Foucault, incluyen los contenidos de los manuscritos, poniendo a disposición de los lectores materiales de un valor incuestionable custodiados en la Biblioteca Nacional de Francia. Se trata, por tanto, de una edición crítica pertinente y de gran valor para la investigación.

El estudio de la *parrhesía* en la conferencia de Grenoble tiene como marco más general lo que Foucault llama “la obligación de decir la verdad” en relación a uno mismo. Al situar su trabajo dentro de ese campo, se establece un vínculo claro entre el estudio de la *parrhesía* y sus investigaciones precedentes. El decir veraz griego no indica una ruptura respecto a

los temas tratados hasta el momento, sino que se presenta como el resultado de una evolución lógica de las investigaciones en curso. Esas investigaciones sobre “la obligación de decir la verdad” tienen varios puntos de anclaje. Se puede rastrear en los textos sobre la psiquiatría y la práctica penal. Pero es sobre todo con el estudio de la sexualidad y el cristianismo donde adquiere mayor vigor. Así, la *parrhesía* se vincula de manera natural con el problema de la confesión cristiana que venía trabajando desde 1980.

El parentesco entre el decir veraz griego y la confesión cristiana constituye uno de los motivos principales de la conferencia. Tanto la práctica cristiana como la *parrhesía* se desenvuelven en el contexto de la dirección espiritual, la conducción de las almas. Ambas están vinculadas con el examen de sí mismo que no es sino una forma particular que puede adquirir “la obligación de decir la verdad”. Pero en el caso de la *parrhesía* esa obligación recae sobre los hombros del maestro o guía espiritual, mientras que, en la práctica cristiana del examen de sí, esa obligación se presenta en la figura del dirigido, del alumno. Por eso, la conferencia tiene el objetivo declarado de estudiar esa “inversión de carga” en la “obligación de decir la verdad”; la transformación de ese deber en el movimiento que va de la cultura del cuidado de sí grecorromano al cristianismo.

Para ello Foucault centra su análisis especialmente en la lectura de los textos helenísticos con el objetivo de fijar la mirada en la particular configuración de la *parrhesía* adopta en ese contexto. Aunque encontramos una primera aproximación a la noción en el medio político, que incluye una rápida lectura de fragmentos de textos de Eurípides y Platón, el grueso de la conferencia está dedicado al análisis de los textos de Séneca, Epicteto, Filodemo,

Plutarco y Galeno. La práctica de la *parrhesía* como técnica en la conducción de las almas es lo que atrae la atención de estas incursiones. En esa dirección, se señala la distancia existente entre la *parrhesía* y la adulación, pero también su relación compleja con la retórica.

Las cosas cambian cuando nos aproximamos al seminario de Berkeley. En esta ocasión, el seminario aspira a caminar en dos direcciones simultáneamente. Por un lado, estudiar la importancia de la *parrhesía* para la constitución de una cultura de sí. En este aspecto, la línea de investigación propuesta en Grenoble no sufre transformaciones sustanciales. Pero a este programa, se le añade ahora un propósito novedoso: abordar la *parrhesía* como parte de una genealogía de “aquel que dice la verdad”. Así pues, la *parrhesía* aparece bajo una doble faceta: como elemento indispensable en la historia de la constitución del sujeto moderno y, al mismo tiempo, como pieza angular de una historia de la actitud crítica.

Este último abre el camino para la exploración, en la historia occidental, de las relaciones entre verdad y sociedad desde la perspectiva y la problematización de aquel que dice la verdad. Un papel que históricamente ha estado representado por las figuras del profeta, el profesor, el sabio, y al que Foucault incorpora la figura particular del parrhesiastés, cuya singularidad lo diferencia en su práctica y hacer de los otros personajes que se sitúan en esa posición. En el seminario de Berkeley la *parrhesía* se presenta entonces como el punto de encuentro de una genealogía del sujeto moderno y una genealogía de la actitud crítica. Las conferencias abordan el problema del cuidado de sí a través de la *parrhesía*, y la *parrhesía* como parte de una genealogía de la actitud crítica. Esa es la doble perspectiva desde la que se recorrer el camino que va desde Eurípides hasta la

filosofía grecorromana.

El trazado de ese viaje atraviesa dos grandes territorios: el de la política y el de la filosofía. En el primero nos encontramos con las tragedias de Eurípides, especialmente el *Ion* y el *Orestes*, para sacar una imagen de la *parrhesía* en el contexto democrático. Ahí se advierte que el decir veraz surge con unas connotaciones positivas que irá perdiendo en favor de un sentido predominantemente negativo. Razón esta última que permite dar el salto a la filosofía y la transformación en el uso de la *parrhesía* en ese espacio. Porque si en el primero se trata de problematizar, o poner en juego, las relaciones entre verdad, *logos*, *genos* o *nomos*, en el segundo se dará un desplazamiento que introducirá en esa ecuación la cuestión del *bios*. Foucault encuentra en el personaje de Sócrates un ejemplo paradigmático. El *Laques* de Platón sirve aquí como muestra de ese desplazamiento y evidencia la singularidad del uso del decir veraz valeroso en la filosofía. Para terminar ese recorrido por la filosofía, se exploran diferentes escuelas como el epicureísmo, el cinismo, y el estoicismo, donde presenciemos las diferentes inflexiones que sufre la noción dentro del territorio filosófico. De esta manera, se realiza un trayecto que pasa por Filodemo, por Diógenes a través de los escritos de Dion de Prusa, y finalmente se visitan nuevamente los trabajos de Plutarco, Galeno y Séneca.

La similitud de los trabajos reunidos en este libro con los cursos es manifiesta. La primera constituye una primera aproximación a la noción de *parrhesía* más cercana en su enfoque y desarrollo al que podemos encontrar en *La hermenéutica del sujeto*. De hecho, esta conferencia se imparte unos meses después de la clase del *Collège* en la que se aborda por primera vez el problema. El seminario de Berkeley, sin embargo, tuvo lugar un año más tarde. Es

por ello que no sorprende encontrar ahí muchos de los temas tratados en *El gobierno de sí y de los otros*, así como los primeros esbozos de lo que más tarde constituirá el contenido del curso siguiente, *El coraje de la verdad*. No obstante, el valor de los textos presentados en esta edición es incuestionable. Forman parte de los estudios que el pensador francés dedicó a la *parrhesía*. En cierto sentido constituyen, tal y como afirma Gros, “los eslabones faltantes de una elaboración teórica que lo ocupó largamente en los años finales de su vida”.

AITOR ALZOLA MOLINA